

Leif Strandberg

# **Vygotskij, barna og den lange læringsreisen**

– pedagogisk inspirasjon i  
barnehage og skole

*Oversetter Astrid Manger*

CAPPELEN DAMM  
AKADEMISK

© CAPPELEN DAMM AS, 2015

© Författaren och Studentlitteratur 2014, Studentlitteratur AB, Sweden

ISBN: 978-82-02-48729-4

1. utgave, 1. opplag 2015

Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Cappelen Damm AS er enhver eksemplarframstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov eller tillatt gjennom avtale med Kopinor, interesseorgan for rettighetshavere til åndsverk.

Redaktør: Inger Johanne Holth

Sats: Laboremus Oslo AS

Omslagsdesign: Lene Nyheim

Trykk og innbinding: Livonia Print SIA, Latvia 2015

[www.cda.no](http://www.cda.no)

[akademisk@cappelendam.no](mailto:akademisk@cappelendam.no)



*Til barnebarna*  
*Katinka, Nafia, Leia, Abbe.*

# Innhold

<b>Oversetters forord</b> .....	11
<b>Innledning</b> .....	15
Barna ble mitt liv .....	15
<i>Kapittel 1</i>	
<b>Hva er læring?</b> .....	19
Stolene blir født – og vokser til et bilde på læring.....	19
Å skimte en fjelltopp, et løfte om nye ut- og innsikter .....	24
30 (36) terminer – den lange kunnskapsreisen .....	29
Pedagogikkens store spørsmål .....	37
Piaget – opphører det kompetente barnet .....	38
Vygotskijs stemme .....	43
<i>Kapittel 2</i>	
<b>Aktivitet</b> .....	48
Aktivitet, første runde.....	48
<i>Kapittel 3</i>	
<b>De sosiale aktivitetene (-s mange ansikter)</b> .....	60
Sammen med et annet menneske.....	60
En ting to ganger.....	61
Å låne av en smart kamerat.....	62
Å imitere .....	63
Sammen i et lærende klasserom .....	65
Det holder .....	70
Flere aspekter fra det lærende klasserommet .....	74
Er hjelp en hjelp?.....	76
Vil vi hjelpe? .....	78

## INNHOOLD

Hvem kommer til hvem? .....	83
Om «hjelpelærere», kjønn og solidariske kamerater .....	84
Klasserommet og de sosiale aktivitetene – en oppsummering .....	86
Læringsmolekylet, et enkelt bilde av læring .....	91
Den andre gangen .....	107
Hvor er du, og hvor skal du hen? .....	115

### *Kapittel 4*

<b>Artefaktene (verktøyet)</b> .....	130
Menneskets originale hjerne .....	130

### *Kapittel 5*

<b>Rommet – om læringens ulike sammenhenger</b> .....	150
Hvor er du? .....	150
Lekeverdener .....	152
Lek og lek-sjon .....	164
Skolefritidsordningen (SFO) .....	168
Ute .....	174
Viljens sammenheng – sammenhengens vilje .....	181
Sammenhenger er komplekse .....	188

### *Kapittel 6*

<b>Barnas framtid</b> .....	196
Voksnes fortid – barnas framtid .....	196
Kreativitet .....	197

### *Kapittel 7*

<b>Læringen leder utviklingen – om pedagogens og lærerens lederskap</b> .....	199
Pedagogen og læreren – den kyndige og smarte flokklederen .....	199

### *Kapittel 8*

<b>Å lede læringen – om barnehagestyrere og rektorer</b> .....	205
Sjefens årvåkenhet .....	205
Aktivitet .....	206
Sosial aktivitet .....	207
Rommet, verktøyet og språket .....	208
Å lede kreativitet, å lede på en kreativ måte .....	208

*Kapittel 9*

<b>Sluttord</b> .....	210
Veien til det enkle er vanskelig.....	210
<b>Litteratur</b> .....	213